

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka medzi zmluvnými stranami:

Názov banky: **UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.**

Sídlo: Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4 – Michle, Česká republika

IČO: 649 48 242

zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe pod sp. značkou B 3608

organizačná zložka:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky

Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 47 251 336

DIČ: 4020423671

IČ DPH: SK7020000427

bankové spojenie: Banka: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky

IBAN: SK95 1111 0000 0093 4211 0016

SWIFT: UNCRSKBX

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 2310/B

zastúpená: Ing. Miroslavom Štokendlom, vedúcim organizačnej zložky

(ďalej len „UCBCZSK“)

a

Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky

Sídlo: Lazovná 63

974 01 Banská Bystrica

IČO: 42 499 500

Zastúpené: Ing. František Imrecze

prezident finančnej správy

(ďalej len „FR SR“ a spolu s UCBCZSK aj ako „zmluvné strany“ a každý jednotlivito aj ako „zmluvná strana“)

I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je bezhotovostné poukazovanie dávok sociálneho zabezpečenia poberateľom dávok sociálneho zabezpečenia podľa zákona 328/2002 Z.z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 328/2002 Z.z.“), ktorí sú klientami UCBCZSK.
2. Poukazovanie dávok sociálneho zabezpečenia na účty poberateľov dávok sociálneho zabezpečenia, zabezpečuje FR SR prostredníctvom osobitného účtu útvaru sociálneho zabezpečenia.
3. Zmluvné strany sa dohodli na realizácii bezhotovostného poukazovania dávok sociálneho zabezpečenia alebo ich časti na účty poberateľov dávok sociálneho zabezpečenia, vedené v UCBCZSK, na základe prevodných príkazov na úhradu, zadanych FR SR.

II. Povinnosti FR SR

1. FR SR poukáže z osobitného účtu útvaru sociálneho zabezpečenia (ďalej len „ÚSZ“) č. účtu v tvare IBAN: SK6381800000007000437925, vedeného v Štátnej pokladnici sumy jednotlivých dávok sociálneho zabezpečenia na účty poberateľov dávok sociálneho zabezpečenia, vedené v UCBCZSK na základe tuzemských prevodných príkazov, vystavených v súlade so zákonom č. 492/2009 Z.z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. FR SR zodpovedá za včasné poukazovanie súm (dávok sociálneho zabezpečenia) na účty poberateľov dávok sociálneho zabezpečenia, tak, aby tieto mohli byť pripísané na účtoch najneskôr v deň ich splatnosti, t.j. do 15-teho kalendárneho dňa v mesiaci. Ak 15. kalendárny deň v mesiaci pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, FR SR zabezpečí zúčtovanie prostriedkov tak, aby mohli byť poberateľovi dávok sociálneho zabezpečenia pripísané najneskôr v deň ich splatnosti.
3. V prípade straty nároku poberateľa dávky sociálneho zabezpečenia na dávku sociálneho zabezpečenia (úmrtie poberateľa dávky sociálneho zabezpečenia, skončenie služobného pomeru, resp. iný dôvod podľa § 113 ods.2 písm g) zákona 328/2002 Z.z.) je FR SR oprávnené požiadať UCBCZSK o vrátenie neoprávnene poukázanej dávky sociálneho zabezpečenia za obdobie, počas ktorého už poberateľ dávky sociálneho zabezpečenia nespĺňal podmienky nároku na dávku. Vzor písomnej žiadosti tvorí Príloha č. 1 tejto Zmluvy „Oznámenie zániku nároku na dávku sociálneho zabezpečenia a žiadosť o vrátenie neoprávnene poukázanej dávky sociálneho zabezpečenia.“
4. Ak žiadosť FR SR na vrátenie neoprávnene poukázanej dávky sociálneho zabezpečenia nie je krytá disponibilným zostatkom na účte poberateľa dávky sociálneho zabezpečenia, alebo FR SR k „Oznámeniu zániku nároku na dávku sociálneho zabezpečenia a žiadosť o vrátenie neoprávnene poukázanej dávky sociálneho zabezpečenia“ (Príloha č. 1 tejto Zmluvy) nepriloží písomný súhlas poberateľa dávky sociálneho zabezpečenia „Žiadosť o poukazovanie dávok sociálneho zabezpečenia na osobné účty vedené v bankách na území Slovenskej republiky“ (Príloha č. 2 tejto Zmluvy), alebo v prípade smrti, osôb oprávnených v zmysle § 111 zákona č. 328/2002 Z. z. „Dohoda o vrátení dávok sociálneho zabezpečenia vyplácaných na osobné účty uzatvorenú podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občianskeho zákonníka)“ (ďalej len „Dohoda o vrátení dávok sociálneho zabezpečenia“) (Príloha č. 3 tejto Zmluvy), FR SR vyrieši vrátenie platby priamo s príjmom dávky sociálneho zabezpečenia, resp. s jeho rodinným príslušníkom bez účasti UCBCZSK. V prípade smrti poberateľa dávky sociálneho zabezpečenia nároky poberateľa dávky sociálneho zabezpečenia postupne prechádzajú v zmysle §111 zákona č. 328/2002 Z.z. na manžela (-ku), deti a rodičov.
5. Disponibilným zostatkom sa rozumie zostatok na účte po zúčtovaní poplatkov v zmysle platného Sadzobníka poplatkov UCBCZSK, s ktorým poberateľ dávky sociálneho zabezpečenia môže nakladať a nezahŕňa zostatok vkladu, ktorého použitie je obmedzené záložným právom, rozhodnutím orgánu verejnej moci (napr. zákaz nakladať s peňažnými prostriedkami na účte pri výkone exekúcie alebo výkonu rozhodnutia).
6. FR SR je povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých údajoch o oprávnených osobách ako klientoch UCBCZSK a ich účtoch (bankové tajomstvo), o ktorých sa dozvie pri realizácii tejto zmluvy, a to i po jej ukončení.
7. FR SR údaje, ktoré podliehajú povinnosti mlčanlivosti, nesmie využiť pre svoju potrebu ani pre potrebu tretej osoby, nesmie ich zverejniť a nikomu sprístupniť. FR SR je povinné vykonať všetky potrebné a primerané opatrenia, aby zabránilo vyzradeniu, zneužitiu, poškodeniu, strate alebo odcudzeniu, neoprávnenému prístupu, zmene a rozširovaniu údajov, ktoré podliehajú mlčanlivosti podľa tejto Zmluvy.
8. Kontaktné miesta, mená osôb a e-mailové adresy kontaktných osôb FR SR pre riešenie žiadosti o vrátenie neoprávnene poukázaných dávok sociálneho zabezpečenia a plnenie ustanovení tejto Zmluvy sú uvedené v prílohe č. 4 tejto Zmluvy. Zmenu kontaktných osôb písomne oznámi FR SR druhej zmluvnej strane.

III. Povinnosti UCBCZSK

1. UCBCZSK je povinná pripísať platby poukázané od FR SR v prospech účtov poberateľov dávok sociálneho zabezpečenia, v súlade so zákonom č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. UCBCZSK je povinná vrátiť FR SR nepripísané prostriedky na účet, z ktorého boli poukázané spolu s avízom o vrátení platby a to najneskôr do piatich pracovných dní od zistenia skutočností neumožňujúcich ich pripísanie.
3. UCBCZSK je povinná poukázať peňažné prostriedky FR SR na základe jeho písomnej žiadosti „Oznámenie zániku nároku na dávku sociálneho zabezpečenia a žiadosť o vrátenie neoprávnene poukázanej dávky sociálneho zabezpečenia“ (Príloha č. 1 tejto Zmluvy), oznamujúcej zánik nároku na dávku sociálneho zabezpečenia alebo jej výplatu a ak je požadovaná suma krytá disponibilným zostatkom na účte a ak k uvedenej žiadosti FR SR priloží písomný súhlas poberateľa dávky sociálneho

zabezpečenia „Žiadosť o poukazovanie dávok sociálneho zabezpečenia na osobné účty vedené v bankách na území Slovenskej republiky“ (Príloha č. 2 tejto Zmluvy), alebo v prípade smrti, osôb oprávnených v zmysle § 111 zákona č. 328/2002 Z. z. „Dohoda o vrátení dávok sociálneho zabezpečenia“ (Príloha č. 3 tejto Zmluvy). Prípadné reklamácie poberateľa dávky sociálneho zabezpečenia, týkajúce sa vrátenia neoprávnených dávok sociálneho zabezpečenia budú riešené výlučne medzi poberateľom dávok sociálneho zabezpečenia a FR SR.

4. UCBCZSK je povinná písomne informovať FR SR o dôvodoch, pre ktoré nie je možné FR SR peňažné prostriedky v plnej výške vrátiť, a to do 30 dní odo dňa zistenia tejto skutočnosti.
5. UCBCZSK je povinná overiť a potvrdiť pravdivosť údajov uvedených na dokumente FR SR – „Žiadosť o poukazovanie dávok sociálneho zabezpečenia na osobné účty vedené v peňažných ústavoch na území Slovenskej republiky“ (Príloha č. 2 tejto Zmluvy - B. ÚČET) . Odovzdanie dokumentu poberateľa dávky sociálneho zabezpečenia a jeho prevzatie na spracovanie zabezpečuje FR SR.
6. Kontaktné miesta, mená osôb a e-mailové adresy kontaktných osôb UCBCZSK pre riešenie žiadosti o vrátenie neoprávnených poukázaných dávok a plnenie ustanovení tejto Zmluvy sú uvedené v prílohe č. 5 tejto Zmluvy. Zmenu kontaktných osôb písomne oznámi UCBCZSK druhej zmluvnej strane.

IV. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží dva rovnopisy.
2. Právne vzťahy touto zmluvou bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni doručenia písomného oznámenia FR SR UCBCZSK o zverejnení Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv. Oznámenie o zverejnení zmluvy bude UCBCZSK doručené prostredníctvom e-mailu zaslaného na e-mailovú adresu ktorejkoľvek kontaktnej osobe k zmluvným podmienkam UCBCZSK uvedenej v Prílohe č. 5.
4. Túto zmluvu je možné meniť len na základe dohody zmluvných strán, formou písomných dodatkov.
5. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
6. Zmluvu môžu ukončiť zmluvné strany písomne dohodou. Túto zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán písomnou výpoveďou. Výpovedná doba je tri mesiace a začína plynúť od prvého dňa v mesiaci nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
7. Prílohy č. 1 až 5 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

V Bratislave dňa

Za Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky:

Ing. František Imrecze
prezident finančnej správy

v Bratislave dňa

Za UCBCZSK:

Ing. Miroslav Štokendl
vedúci organizačnej zložky



FINANČNÉ RIADITEĽSTVO SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica

Útvar sociálneho zabezpečenia

Oznámenie zániku nároku na dávku sociálneho zabezpečenia

a

žiadosť o vrátenie neoprávnene poukázanej dávky sociálneho zabezpečenia

Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky, zastúpené Útvaram sociálneho zabezpečenia Osobného úradu FR SR Vám na základe článku II. bodu 3. Zmluvy o spolupráci uzavretej medzi UCBCZSK a Finančným riaditeľstvom Slovenskej republiky oznamuje, že poberateľovi dávok sociálneho zabezpečenia:

.....
/meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo/

nárok na dávku **zanikol** dňa :

Menovanému Útvar sociálneho zabezpečenia poukázal zo svojho účtu vedeného v Štátnej pokladnici: SK6381800000007000437925 dňa dávku sociálneho zabezpečenia na mesiac.....rok....., v sume.....Eur, slovom na účet číslo / IBAN : BIC:.....

V zmysle uzatvorenej Zmluvy o spolupráci Vás žiadame o poukázanie vyššie uvedenej sumy na číslo účtu Útvaru sociálneho zabezpečenia vedeného v Štátnej pokladnici: SK6381800000007000437925 s variabilným symbolom

V prípade, že dávku nie je možné vrátiť, žiadame Vás o zaslanie informácie o dôvodoch, pre ktoré nie je možné platbu vrátiť. Uvedenú informáciu Vás žiadame zaslať do 30 dní odo dňa zistenia tejto skutočnosti na korešpondenčnú adresu:

Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky
Útvar sociálneho zabezpečenia
Mierová 23
815 11 Bratislava.

pečiatka a podpis



FINANČNÉ RIADITEĽSTVO SLOVENSKEJ REPUBLIKY **Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica**

ŽIADOSŤ O POUKAZOVANIE DÁVOK SOCIÁLNEHO ZABEZPEČENIA NA OSOBNÉ ÚČTY VEDENÉ V BANKÁCH NA ÚZEMÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY.

A. PRÍJEMCA

Meno a priezvisko		
Dátum narodenia	Miesto narodenia	Rodné číslo
Trvalé bydlisko		Telefónny kontakt

B. ÚČET

Číslo účtu: Číslo účtu v tvare : IBAN	Kód banky BIC	Názov účtu
Názov banky – pobočka		
Overenie totožnosti majiteľa účtu a správnosti čísla účtu (túto časť vyplní banka)		
Názov banky, pobočka (podľa obchodného registra) potvrďujeme totožnosť majiteľa účtu a správnosť čísla účtu		odtlačok pečiatky a podpis zodpovedného zamestnanca banky

Zároveň vyhlasujem, že :

- som jediným majiteľom vyššie uvedeného účtu a žiadna iná osoba nie je spolumajiteľom, nemá k nemu dispozičné právo. V prípade, že dôjde k zmene tejto situácie, zaväzujem sa túto zmenu písomne ohlásiť Útvaru sociálneho zabezpečenia Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky **do 3 dní***.
- spoločne so mnou sú spolumajiteľmi, disponentmi uvedeného čísla účtu tieto osoby* :
(v tomto prípade je nutné spísať dohodu uvedenú na druhej strane tlačiva**)

Meno a priezvisko	dátum narodenia
Trvalo bytom	
Meno a priezvisko	dátum narodenia
Trvalo bytom	

- Súhlasím s tým, aby banka uvedená v časti B. tohto tlačiva vrátila sumu, ktorá bola na osobný účet uvedený v časti B. tohto tlačiva poukázaná neoprávnene za obdobie, počas ktorého som už nespĺňal podmienky nároku na dávku, resp. na jej výplatu, a to na žiadosť Útvaru sociálneho zabezpečenia Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky.
- Ako oprávnený som si vedomý povinnosti písomne ohlásiť Útvaru sociálneho zabezpečenia Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky **do 3 dní** zmeny v skutočnostiach rozhodných pre trvanie nároku na dávku sociálneho zabezpečenia, jej výšku a výplatu.
- Prijemca dávky je povinný Útvaru sociálneho zabezpečenia Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky **vždy** oznámiť zmenu adresy bydliska, inak sa vystavuje tomu, že ak mu Útvar sociálneho zabezpečenia Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky nebude môcť doručiť písomnosti, následkom čoho nevyhovie výzve, výplata dávok môže byť zastavená.

V dňa

podpis príjemcu
(majiteľa účtu)

*) zakrúžkujte písm. a) alebo b)

**) vytlačte aj druhú stranu dokumentu, v prípade, že máte spolumajiteľov alebo disponentov na Vašom účte.



FINANČNÉ RIADITEĽSTVO SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica

**DOHODA O VRÁTENÍ DÁVOK SOCIÁLNEHO ZABEZPEČENIA VYPLÁCANÝCH NA OSOBNÉ
ÚČTY UZATVORENÁ PODĽA § 51 ZÁKONA Č. 40/1964 Zb.
V ZNENÍ NESKORŠÍCH PREDPISOV (OBČIANSKEHO ZÁKONNÍKA)**

Článok 1
Zmluvné strany

1. Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky, Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica zastúpené Útvorom sociálneho zabezpečenia a
2. Spolumajiteľ (spolumajitelia), disponent (disponenti) účtu

Číslo účtu Číslo účtu v tvare IBAN	Kód banky BIC	Názov účtu
Názov banky – pobočka		
Meno a priezvisko spolumajiteľa, disponenta	dátum narodenia	
Trvalo bytom		
Meno a priezvisko spolumajiteľa, disponenta	dátum narodenia	
Trvalo bytom		

Článok 2
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poukazovanie dávky (dávok) sociálneho zabezpečenia od príjemcovi tejto dávky na vyššie uvedený účet

Meno a priezvisko príjemcu	dátum narodenia
Trvalo bytom	

2. Predmetom zmluvy je záväzok vyššie uvedeného spolumajiteľa (spolumajiteľov), disponenta (disponentov) účtu, že v prípade smrti príjemcu dávky nebude disponovať so sumami dávky pripísanými na účet po dni smrti príjemcu, a tieto sumy vráti (a) Útvaru sociálneho zabezpečenia Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky.

V dňa

Meno a priezvisko spolumajiteľa, disponenta	podpis
Meno a priezvisko spolumajiteľa, disponenta	podpis
Za Útvar sociálneho zabezpečenia FR SR	podpis

Zoznam kontaktných miest Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky

Kontaktná adresa:

Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky

Útvar sociálneho zabezpečenia

Mierová 23

815 11 Bratislava

Kontaktné osoby pre riešenie žiadosti o vrátenie neoprávnene poukázaných dávok sociálneho zabezpečenia:

Mgr. Tóthová Renáta

tel.: 02/

Renata.Tothova@financnasprava.sk

Polčičová Daniela

tel.: 02/

Daniela.Polcicova@financnasprava.sk

Mgr. Michal Brath

tel.: 02/

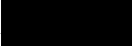
Michal.Brath@financnasprava.sk

Zoznam kontaktných miest UCBCZSK

Kontaktná adresa:

UniCredit Business Integrated Solutions S.C.p.A. – organizačná zložka Slovensko (Branch Slovakia)
Svätoplukova 31
821 08 Bratislava

Kontaktné osoby pre riešenie žiadosti o vrátenie neoprávnene poukázaných dávok sociálneho zabezpečenia:

Ing. Ciglanská Katarína	tel.: 02		katarina.ciglanska@unicredit.eu
Csenkeyová Magdaléna	tel.: 02		magdalena.csenkeyova@unicredit.eu